



PL Instrukcja użytkownika

Stacja lutownicza ZD-928

Nr zamówienia 1491493

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt został skonstruowany do prac lutowniczych w ramach elektroniki, majsterkowania i modelarstwa, wymagających różnych poziomów mocy. Żądany poziom mocy można ustawić za pomocą pokrętle. Grot lutownicy nagrzewa się do temperatury ok. 430°C – przy takim maksymalnym poziomie mocy można pracować maksymalnie 15 minut. Stacja lutownicza jest przeznaczona wyłącznie do lutowania dostępnych w handlu materiałów lutowniczych. Nie używać produktu do podgrzewania płynów lub rozgrzewania tworzywa sztucznego.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń, korzystanie na zewnątrz pomieszczeń nie jest dozwolone. Należy unikać kontaktu z wilgocią, np. w łazienkach itp.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji (CE) nie można w żaden sposób przebudowywać lub zmieniać urządzenia. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, oparzenia, porażenie prądem, itp. Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z załączoną instrukcją obsługi.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi wymogami krajowymi i europejskimi. Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami towarowymi ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zakres dostawy

- Stacja lutownicza
- Kolba lutownicza
- Grot lutowniczy
- Uchwyt
- Instrukcja użytkownika



Aktualne wskazówki dotyczące obsługi

Pobrać instrukcję obsługi ze strony www.conrad.com/downloads i zeskanować kod QR. Postępować zgodnie ze wskazówkami ze strony internetowej.

Objaśnienie symboli



Symbol trójkąta z błyskawicą stosowany jest przy zagrożeniu dla zdrowia, np. w razie zagrożenia porażenia prądem elektrycznym.



Symbol trójkąta z wykrzyknikiem wskazuje na ważne informacje w niniejszej instrukcji obsługi, które należy bezwzględnie przestrzegać.



Symbol strzałki występuje przy szczególnych poradach i wskazówkach dotyczących obsługi.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika



Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać zawarte w niej wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za obrażenia oraz szkody spowodowane nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa i informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Co więcej, w takich przypadkach użytkownik traci gwarancję.



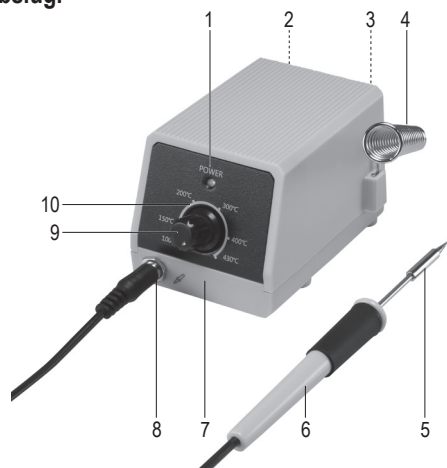
- Produkt nie jest zabawką. Należy trzymać go poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- Urządzenie może być używane przez osoby (również dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej, umysłowej, a także osoby nie posiadające doświadczenia i niezbędnej wiedzy, jeżeli są one pod nadzorem osoby dorosłej lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi i rozumieją zagrożenia.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:
 - został uszkodzony,
 - nie działa prawidłowo,
 - przechowywany był przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach otoczenia lub narażony był na znaczne obciążenia w czasie transportu.
- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upuszczenie produktu spowodują jego uszkodzenie.

- Przed podłączeniem do sieci należy sprawdzić, czy parametry na tabliczce znamionowej urządzenia są zgodne z parametrami sieci elektrycznej.
- Urządzenie zostało zbudowane według klasy ochrony II. Jako źródło napięcia można stosować wyłącznie odpowiednie gniazdko sieciowe (230 V/AC, 50 Hz) publicznej sieci zasilającej.
- Gniazdo zasilania powinno znajdować się w pobliżu stacji lutownicza i być łatwo dostępne.
- Nigdy nie odłączać wtyczki od gniazda, ciągnąc za przewód. Odłączać wyłącznie trzymając za uchwyty na wtyczce.
- Jeśli produkt nie będzie używany, należy odłączyć wtyczkę od gniazda.
- Ze względów bezpieczeństwa podczas burzy należy odłączyć wtyczkę od gniazda sieci elektrycznej.
- Upewnić się, czy kabel sieciowy nie jest zmiażdżony, zgięty, uszkodzony przez ostre krawędzie lub czy nie znajduje się pod innym obciążeniem mechanicznym. Chronić przewód zasilający przed obciążeniami termicznymi powodowanymi nadmiernym zimnem lub ciepłem. Nie wolno modyfikować przewodu zasilającego. W przeciwnym razie przewód zasilający może ulec uszkodzeniu. Uszkodzony przewód zasilający może zagrażać życiu wskutek porażenia prądem.
- Nie dotykać uszkodzonego przewodu zasilającego. Należy najpierw odciąć zasilanie od danego gniazda (np. poprzez wyłączenie bezpieczników), a następnie odłączyć wtyczkę od gniazda. W żadnym wypadku nie używać produktu z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Uszkodzony przewód zasilający może wymienić jedynie producent, upoważniony przez niego warsztat lub wykwalifikowany fachowiec. Pomoże to uniknąć zagrożeń.
- Wtyczki nie należy podłączać ani odłączać mokrymi rękami.
- Nie mocować żadnych przedmiotów do stacji lutowniczej, lutownicy czy przewodów. Nigdy nie przykrywać stacji lutowniczej lub lutownicy – niebezpieczeństwo pożaru!
- Na urządzenie elektryczne nie wolno wylewać płynów ani stawiać na nim lub w jego pobliżu przedmiotów wypełnionych płynami. Jeśli jakkolwiek płyn dostanie się do urządzenia, należy odciąć zasilanie od gniazda sieciowego (np. za pomocą automatycznego wyłącznika bezpieczeństwa) a następnie odłączyć wtyczkę zasilającą od gniazda elektrycznego. Produktu nie wolno dalej używać. Należy przekazać go do specjalistycznego warsztatu.
- Nigdy nie używać produktu bezpośrednio po tym, jak został przeniesiony z zimnego do ciepłego pomieszczenia. Skraplająca się woda w pewnych okolicznościach może spowodować uszkodzenie urządzenia. Porażenie prądem elektrycznym, zasilającym stację lutowniczą, grozi śmiercią! Przed podłączeniem i użyciem produktu, należy najpierw poczekać, aż produkt schłodzi się do temperatury pokojowej. Zależnie od okoliczności, może to potrwać kilka godzin.
- Uwaga, nie dotykać – niebezpieczeństwo poparzenia o rozgrzaną lutownicę, grot lutownicy i płynny materiał lutowniczy.
- Nigdy nie pozostawiać rozgrzanej lutownicy bez nadzoru, zawsze odkładać ją tak, aby grot lutownicy znajdował się w spiralnym uchwycie, znajdującym się w zestawie. Przed włączeniem i po użyciu stacji lutowniczej lutownicę należy zawsze wkładać w przeznaczony do tego celu uchwyt spiralny.
- W razie przerwania prac lutowniczych lub opuszczenia miejsca pracy oraz po zakończeniu prac lutowniczych należy pamiętać o wymaganym czasie potrzebnym do całkowitego schłodzenia lutownicy i grotu lutownicy do temperatury pokojowej. W razie przerwania lub zakończenia prac należy zapewnić nadzór stacji lutowniczej aż do jej całkowitego schłodzenia.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Nie dotykać uszkodzonej stacji lutowniczej – porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią! Najpierw należy odciąć zasilanie od gniazda, do którego podłączony jest zasilacz (np. poprzez wyłącznik automatyczny lub wyjęcie bezpiecznika. Następnie wyłączyć przełącznik bezpieczeństwa RCD, tak aby gniazdko było całkowicie odłączone od zasilania). Dopiero wtedy wciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda. Uszkodzoną stację lutowniczą należy zutylizować, nie nadaje się już do użycia.
- W instytucjach komercyjnych, zawodowych lub rzemieślniczych, należy bezwzględnie przestrzegać przepisów BHP dotyczących instalacji elektrycznych i sprzętu elektrycznego!
- Uwaga – szkodliwe opary: nie wdychać oparów powstających podczas prac lutowniczych. Opary są szkodliwe dla zdrowia. W razie potrzeby użyć instalacji odciającej. Zadbaj o stałą, dobrą wentylację obszaru roboczego.
- Utrzymywać wystarczającą odległość od innych źródeł ciepła, np. płyty kuchenne lub piekarnika, aby zapobiec uszkodzeniu produktu.
- Upewnić się, czy w pobliżu gorącej lutownicy nie znajdują się przedmioty lub materiały palne.
- Nie wykonywać prac przy częściach znajdujących się pod napięciem.
- Używać wyłącznie dostarczonych akcesoriów.
- Celem ochrony przed rozpryskującym się materiałem lutowniczym nosić odpowiednią odzież ochronną i okulary ochronne, rękawice i stabilne obuwie.
- Materiał lutowniczy, rozpryskujący się poza obszar roboczy, powoduje większe zagrożenie pożarowe, w szczególności powodowane przez opóźniony, tłący się ogień. Po nalożeniu gorącego materiału lutowniczego należy przez dłuższy czas kontrolować otoczenie obszaru roboczego.



- Przed czyszczeniem należy całkowicie schłodzić produkt i odłączyć od zasilania.
- Przestrzegać również wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji obsługi innych urządzeń, które są stosowane lub podłączone w obszarze zagrożenia niniejszego produktu.
- Podczas wykonywania prac lutowniczych może dojść do nieprzewidzianych sytuacji, które wymagają wyeliminowania niepożądanego nagrzewania urządzenia. Dlatego należy zapewnić stałe, dobre oświetlenie obszaru roboczego. Użytkownik musi mieć wystarczającą swobodę ruchów.
- Jeśli istnieją wątpliwości w kwestii obsługi, bezpieczeństwa lub podłączania produktu, należy zwrócić się do wykwalifikowanego fachowca.
- Prace konserwacyjne, regulacja i naprawa mogą być przeprowadzane wyłącznie przez eksperta w specjalistycznym zakładzie.
- Jeśli pojawią się jakiegokolwiek pytania, na które nie ma odpowiedzi w niniejszej instrukcji, prosimy o kontakt z naszym biurem obsługi klienta lub z innym specjalistą.

Elementy obsługi



- 1 Kontrolka diodowa **POWER**
- 2 Przełącznik (niewidoczny)
- 3 Kabel zasilający z wtyczką (niewidoczny)
- 4 Uchwyt
- 5 Grot lutowniczy
- 6 Kolba lutownicza
- 7 Stacja lutownicza
- 8 Gniazdo do przewodu niskonapięciowego
- 9 Pokrętko
- 10 Skala temperatury

Uruchomienie

- Obszar roboczy przeznaczony do wykonywania prac lutowniczych musi być suchy i dobrze wentylowany.
- Powierzchnia robocza powinna być sucha, stabilna, solidna, odporna na wysokie temperatury i nie może przewodzić ładunków elektrycznych.
- Sprawdzić, czy przełącznik (2) z tyłu stacji lutowniczej (7) jest wyłączony. Przełącznik musi znajdować się w położeniu **O**.
- Pamiętać, aby grot lutowniczy (5) był czysty.
- Lutownica (6) tworzy jedną całość z grotem lutownicy i przewodem niskiego napięcia.
- Wsunąć spiralny uchwyt (4) w przeznaczony do tego mocowanie przy stacji lutowniczej.
- Usunąć osłonę z tworzywa sztucznego i włożyć lutownicę grotem w spiralny uchwyt.
- Obrócić umieszczone z przodu pokrętko (9) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, ustawiając je na najmniejszy poziom mocy **100°C**.
- Podłączyć okrągłą wtyczkę przewodu niskiego napięcia do gniazdka (8) z przodu stacji lutowniczej.
- Podłączyć wtyczkę zasilacza sieciowego (3) do standardowego gniazdka elektrycznego.
- Ustawić tylny przełącznik na pozycję **I**. Zaświeci się czerwona kontrolka diodowa **POWER** (1).
- Obrócić pokrętko w kierunku ruchu wskazówek zegara na żądaną pozycję skali temperatury (10).

→ W temperaturze pokojowej nagrzewanie się grota lutownicy do temperatury ok. 250 °C trwa około 60 sekund.

Zabroniona jest praca produktu na ustawionym maksymalnym poziomie mocy (430°C) przez czas dłuższy niż 15 minut. Ustawić pokrętko na średni poziom mocy, aby uniknąć silniejszego nagrzania grota lutownicy.

- Rozpocząć pracę po wystarczającym nagraniu grota lutownicy. Sprawdzić na czystym materiale lutowniczym, czy grot lutownicy już się nagrzał.

- Podczas przerw i po wykonaniu pracy włożyć lutownicę w uchwyt spiralny przy stacji lutowniczej, grotem skierowanym w dół, a pokrętko skręcać podczas przerw na niższy poziom mocy.
- Po wykonaniu pracy obrócić pokrętko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, ustawiając je na **100°C**.
- Ustawić tylny przełącznik na **I**, aby stację wyłączyć.
- Wyjąć wtyczkę zasilacza sieciowego z gniazdka i pozostawić stację lutowniczą w bezpiecznym miejscu pod nadzorem aż do jej schłodzenia do temperatury pokojowej.

Utrzymanie w należyтым stanie i czyszczenie



Naprawy oraz inne czynności wymagające otwarcia obudowy może wykonywać wyłącznie fachowiec, który jest świadomy wynikających z tego zagrożeń i zna odpowiednie przepisy.



Przed każdym czyszczeniem należy wyłączyć stację lutowniczą i wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego. Produkt powinien wystarczająco wystygnąć.

a) Ogólne

- We wnętrzu produktu nie ma żadnych elementów wymagających konserwacji czy naprawy przez użytkownika. Dlatego też nigdy nie wolno otwierać/demontować produktu.
- Dlatego też nigdy nie wolno otwierać/demontować produktu. Nie stosować agresywnych detergentów, alkoholu lub innych rozpuszczalników chemicznych, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie obudowy a nawet ograniczyć funkcjonalność produktu.
- Zawsze utrzymywać grot lutownicy i lutownicę w czystości. Do czyszczenia grota nie wolno stosować żadnych papierów szlifujących ani ściernych. Mogą one uszkodzić grot. Grot lutownicy należy czyścić wilgotną gąbką w celu usunięcia topników i resztki drutów. Następnie, ostrożnie go osuszyć.
- Stacja lutownicza wolno czyścić wyłącznie za pomocą miękkiej i suchej ściereczki bądź pędzelka.

b) Wymiana grota

- Przed zdjęciem/wymianą grota stacja lutownicza należy wyłączyć i wyciągnąć wtyczkę zasilającą z kontaktu. Produkt powinien wystarczająco wystygnąć.
 - Jeżeli grot lutownicy jest uszkodzony lub zużyty, wymienić go na taki sam.
- Jeżeli po kilku godzinach pracy grot się poluzuje, należy go zdjąć i ścisnąć lekko za pomocą odpowiedniego narzędzia przy otworze nagrzewniczy.

Utylizacja



Elektroniczne urządzenia mogą być poddane recyklingowi i nie należą do odpadów z gospodarstw domowych.



Produkt należy utylizować po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

Dane techniczne

Zasilanie	220 – 240 V/AC, 50 Hz
Pobór mocy	10 W
Klasa ochrony.....	II
Długość kabla sieciowego	1 m
Zakres temperatur	ok. +100 do +430 °C
Temperatura/wilgotność pracy.....	-6 do +46 °C 10 – 90 % wilgotności względnej
Temperatura/wilgotność przechowywania	-20 do +60 °C 10 – 90 % wilgotności względnej
Wymiary (szer. x wys. x dł.).....	65 x 68 x 100 mm (stacja lutownicza)
Waga	0,6 kg

To publikacja została opublikowana przez Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, Niemcy (www.conrad.com).

Wszelkie prawa odnośnie tego tłumaczenia są zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Powielanie w całości lub w części jest zabronione. Publikacja ta odpowiada stanowi technicznemu urządzeń w chwili druku.

Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

*1491493_V1_1116_02_mxs_m_pl